

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Arbeitskarren (Ausnahme-Fz.) *)	A T L A S	AB 1602 D	CH 5040 09

Hersteller	H. WEYHAUSEN KG, Maschinenfabrik, D-2870 Delmenhorst / BRD		
Erkennungsmerkmale	"AB 1602 D"	auf Hersteller-Plakette	
	"162 M"	vor Fahrgestell-Nummer	
Herstellerplakette	rechts, vorn am Oberwagen		
Fahrgestellnummer	rechts, vorn seitlich am Längsträger über Vorderachse		
Motorkennzeichen	"F4L 912"	Plakette, rechts auf Block unter Anlasser	
Hauptimporteur	AIMSA, Bau- und Güterumschlagmaschinen, Riedackerstrasse 1, 8153 Rümlang / ZH		
Geprüftes Fahrzeug	162M 18296	Unveränderliche Zeichen im Typencode	AB 1602 D / 162 M

<b>Fahrgestell</b>	
Anzahl Achsen	2
Lenkung	hydrostatisch (System Orbitrol)
Getriebe	hydrostatisch + mech. Zusatzgetriebe Strasse/Gel.
Anzahl Gänge	2
Betriebsbremse	drucklufthydraulisch, Druckluft= 1-Kreis, hydr.= 2-Kreis, IB, wirkend auf alle Räder
Hilfsbremse und	Federspeicher, abstufbar, IB, wirkend auf Kardan
Feststellbremse	Notlösung aus separatem Behälter
Dauerbremse	mech. Lösevorrichtung= Spindel auf Zylinder
2-Kreis-Kontrolle	1 Druckechalter/Zylinder m. Kontrolllampe im Führerhaus

<b>Motor</b>			
Marke	DEUTZ	Typ	F4L 912
Bauart	Reihe	Takte	4
Treibstoff	D	Lage	hinten
Kühlung	Luft	Anzahl Zylinder	4
Bohrung	100	Hub	120
Hubraum	3769	Steuer-PS bei U/min	19,20
Leistungs-PS DIN	51,5 kW (70 PS)		2500
Lärm Nahfeld	89 dB/A bei U/min		2550 **)
Schalldämpfer	1 Topf, 640 x ø 180		
Abgasprüfung	Bacharach 3 / Bosch-Sz. 2,4 (95 %)		
Entstörung	-		

<b>Karosserie</b>	Pneubagger		
Anzahl Türen	1	Geschw. Messer	-
Sicherheitsgurten	-	Rückspiegel	beidseitig +)
Unterlegkeil	2/ 330x180x150	Zugvorrichtung	-
Diebstahlsicherung	-		
Anzahl Plätze	t 1 v 1	M	h
Masse	Innen	aussen	
Länge		7700	Achsabstand 2550 /
Breite		2500	Doppelachse v h
Höhe		3800	Spurweite v 1930 h 1930
Ueberhang	s		Spurweite v - h
	v	3680	h -
	h	1470	Spurkreis l 15900 r 16300
Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile			4600 *)

<b>Gewichte</b>	vorn	hinten	total
Leergewicht	5560	8040	13600
Nutzlast	(Leergewicht mit Tiefklüffel)		
Gesamtgewicht			16000
Fabrikgarantie			
Reifengrösse	10.00 - 20	10.00 - 20	(Varianten
Ply / bar	14 / 6,5	14 / 6,5	vgl. Bemerkungen)
Tragkraft	10640	10640	
für V max	50 km/h	50 km/h	
Garantierte Anhängelast gebremst			
Garantierte Anhängelast ungebremst			
Garantiertes Gesamtzuggewicht			
Geprüfte Anhängelast			
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller			20,0 km/h
Höchstgeschwindigkeit gemessen bei 2550 U/min am Motor			17,5 km/h

Ausrüstung	§)
Fernlichter	M (E)
Abblendlichter	M (E)
Standlichter	A (E) in M
Schlusslichter	R-S1 (E)
Bremslichter	R-S1 (E)
Richtungsblinker	v - y- s 4 (E) h 2a (E)
Rückstrahler	v - s I (E) h I (E)
Markierlichter	v 2+1/ A(E) s - h R (E)
Zusätzliche Lichter	-
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	-
Scheibenwischer	1/ Blatt / ohne Waschanlage
Warnvorrichtungen	1/ Bosch 0 320 143 02 (CH 5 0301 07) oder andere gemäss Homologationsblätter geprüfte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis			
Art des Fahrzeuges	Arbeitskarren (Ausnahme-Fahrzeug)		
Marke und Typ	ATLAS	AB 1602 D	
Typenscheinnummer	CH	5040 09	
Karosserie	Pneubagger		
Plätze	total	1	vorn 1
Leergewicht	13600	Treibstoff	D
Nutzlast	---	Steuer-PS	19,20
Gesamtgewicht	13600	Hubraum	3769

**Bemerkungen, Aenderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis**

- \* Art der Ausnahme : Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile
- \*\* Geräuschmessung BAV : Vorbeifahrt, 17,5 km/h bzw 2550 U/min. M2, 1A 19,93 = 85 dB/A ++)
- + 12 Meter Sichtkreis : nicht eingehalten, 1 zus: Spiegel rechts erforderlich (215x175 mm, konvex)
- § Ausrüstung : Abstand von vorn der seidl. Richtungsblinker technisch bedingt  
Defroster (Heizstab) wird vom Importeur montiert

Eintrag Fahrzeugausweis

- ✓ 101 - 1 Plombe an Vollastanschlagschraube
- 104 - Seitenblickspiegel erforderlich (bei schlechter Sicht Hilfsperson)
- 125 - Sonderbewilligung erforderlich
- 137 - gelb/schwarze Markierung am Löffelarm, 1 Markierlicht vorn am Ausleger
- 138 - Schutzvorrichtung hinten an Planierschildunterkante
- ✓ 141 - Oberwagen wird mechanisch gesichert. Ausleger wird mit Stützrohr von 1440 mm Länge gesichert
- ✓ ... - zus. Spiegel rechts erforderlich, 215x175, konvex (Sichtkreis)
- ✓ ... - 2-Kreis-Kontrolle (Druckschalter mit Kontrollampe) muss bei Ueberführungsfahrten angeschlossen sein.
- ✓ ... - die erforderliche Beleuchtung muss montiert sein inkl. Rückstrahler
- ✓ ... - linker Bedienungshebel für Knicken muss bei Ueberführungsfahrten nach hinten abgeklappt sein

++) Nahfeldmessung : Mikrofon 1,2 m nach oben, seitlich 50 cm ab Oberwagen entfernt (rechte Fahrzeugseite)

Ersetzt TS CH 5040 09 vom 18.01.78  
2-Kreis-Kontrolle  
(03.04.78)

Ort und Datum der Prüfung  
Rümlang, 18.1.1978